

• Información sobre seguridad .....	133
• Tabla de errores .....	137
• Presentación del producto .....	138
• Instalación .....	142
• Instrucciones de uso .....	146
• Mantenimiento rutinario .....	150
• Descripción de las medidas de protección del medio ambiente .....	155
• Parámetros básicos .....	156
• Solución de problemas .....	157
• Preguntas frecuentes .....	159
• Declaración de conformidad de la UE .....	161
• Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) .....	164
• Información sobre la garantía .....	165

# Información sobre seguridad

## Restricciones

- Este producto está destinado únicamente para el uso en suelos de lugares interiores. No lo utilice en lugares exteriores (como terrazas abiertas), sobre superficies distintas al suelo (como un sofá) ni en entornos comerciales o industriales.
- No utilice el producto sobre superficies elevadas sin barreras, como el suelo de un loft o de una terraza abierta, o la superficie de muebles.
- No utilice el producto cuando la temperatura ambiente sea superior a 40 °C (104 °F) o inferior a 4 °C (39 °F), o cuando haya líquidos o sustancias pegajosas en el suelo.
- Antes de utilizar el producto, retire cualquier cable del suelo o muévelo a un lado para evitar que el producto los arrastre.
- Para evitar daños materiales y que el producto se quede bloqueado, retire del suelo cualquier objeto ligero (como bolsas de plástico) o frágil (como jarrones) antes de iniciar la limpieza.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no interfieran con el producto.
- Este producto no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya instruido acerca del uso del producto (CB).

## Información sobre seguridad

- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este producto siempre que estén supervisados o se les haya instruido acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario sin supervisión (UE).
- Mantenga las herramientas de limpieza del cepillo principal fuera del alcance de los niños.
- No coloque ningún objeto (incluidos niños y mascotas) sobre el producto, independientemente de si está en funcionamiento o no.
- Mantenga el cabello, las prendas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de aberturas y piezas en movimiento.
- No utilice el producto en objetos candentes (como colillas de cigarrillos).
- No utilice el producto sobre alfombras de pelo largo (la eficiencia del producto también puede verse reducida sobre alfombras de colores oscuros).
- No utilice el producto para limpiar objetos duros o afilados (como trozos de decoración, de cristal y clavos. ).
- No mueva el producto agarrándolo por la cubierta del detector láser, la cubierta de la unidad principal o la protección contra golpes.
- El producto se debe apagar y desenchufar de la toma de pared antes de proceder con las labores de limpieza o mantenimiento.

## Información sobre seguridad

- No utilice líquidos ni paños mojados para limpiar el producto.
- No utilice el módulo de fregado sobre alfombras.
- Utilice el producto de acuerdo con lo expuesto en este manual. Cualquier pérdida o daño que se produzca por el uso incorrecto del producto será responsabilidad del usuario.
- El producto contiene baterías cuya sustitución solo puede realizarla personal cualificado.

## Batería y carga

### ADVERTENCIA

- No cargue las baterías no recargables.
- Para cargar la batería, utilice únicamente las unidades de alimentación extraíbles roborock CDZ11RR o CDZ12RR que se suministran con este producto.
- No desmonte, repare ni modifique la batería ni la estación de carga.
- Mantenga la estación de carga alejada del calor (como salidas de calefacción).
- No limpie las patas del cargador con un paño húmedo ni con las manos mojadas.
- La batería se debe extraer antes de desechar el producto.

## Información sobre seguridad

- El producto debe estar desenchufado de la corriente cuando se vaya a extraer la batería.
- La batería se debe desechar de forma segura. No tire las baterías usadas a la basura.
- Llévelas a un punto de reciclaje profesional.
- Si el cable de alimentación presenta daños, deje de utilizarlo de inmediato. El fabricante, su agente de servicio técnico o personal cualificado similar deberá sustituirlo para evitar riesgos.
- Asegúrese de que el producto esté apagado antes del envío.
- Se recomienda utilizar el embalaje original.
- Si el producto no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda cargarlo completamente y apagarlo antes de guardarlo en un lugar fresco y seco.
- Cárguelo al menos cada 3 meses para evitar que la batería sufra daños derivados de la descarga total.
- Para satisfacer los requisitos de exposición a radiofrecuencia, se debe mantener una distancia mínima de 20 cm entre el dispositivo y el usuario durante el funcionamiento.
- Para garantizar el cumplimiento, no se recomienda el funcionamiento a una distancia inferior a la indicada. La antena empleada en este transmisor no se debe ubicar junto con ninguna otra antena o transmisor.

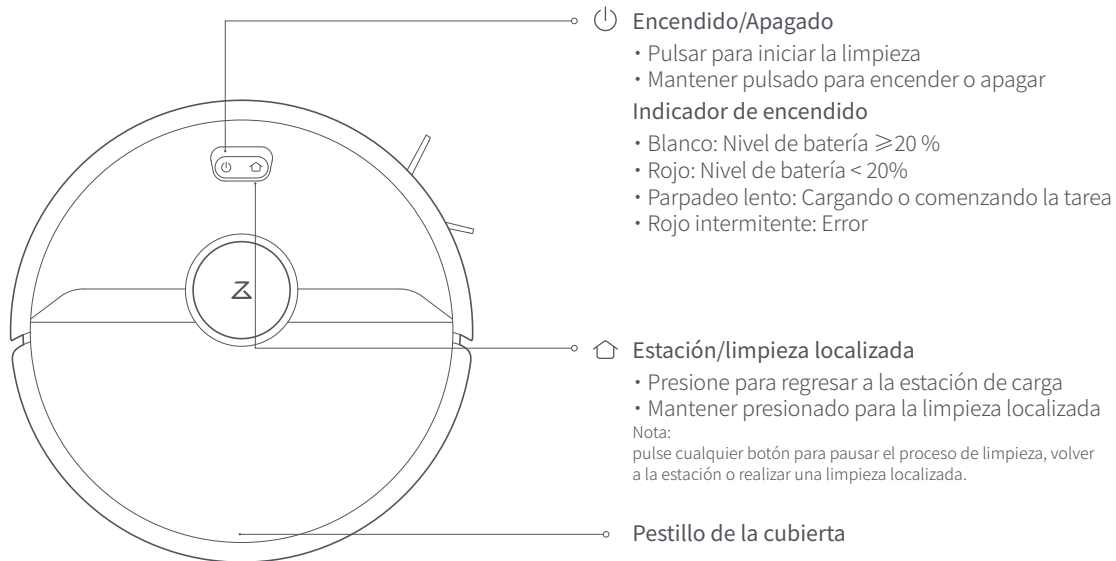
# Solución de problemas del robot aspirador Roborock

## Solución de problemas del robot aspirador Roborock

Nombre	Solución de problemas
Robot	Problema recogido en el Manual del usuario
	La unidad no puede encenderse
	El cepillo principal, el cepillo lateral, el ventilador o la rueda principal podrían estar bloqueados
Estación de carga	El robot no recibe suministro eléctrico
Cable de alimentación	La estación de carga no recibe suministro eléctrico

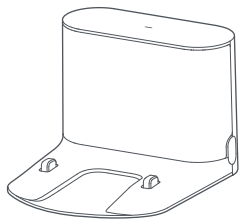
# Presentación del producto

## Robot

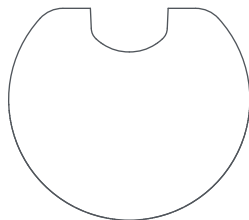


# Presentación del producto

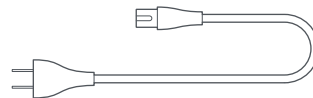
## Lista de piezas



Estación de carga



Alfombrilla a prueba de humedad



Cable de alimentación



Depósito de agua ajustable



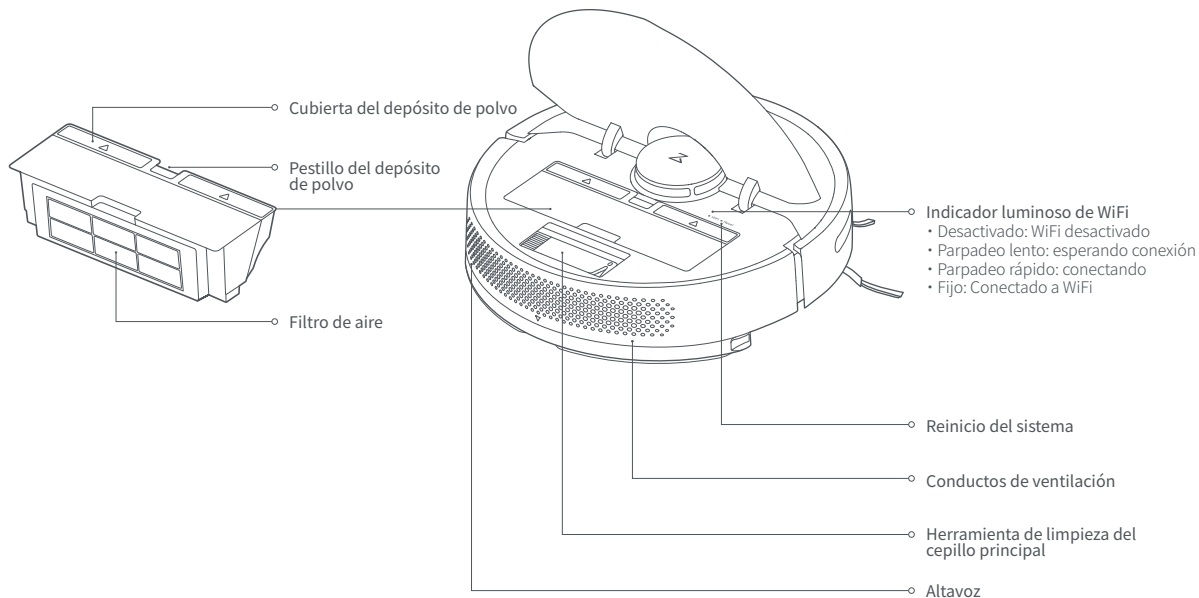
Paño de fregado



# Presentación del producto

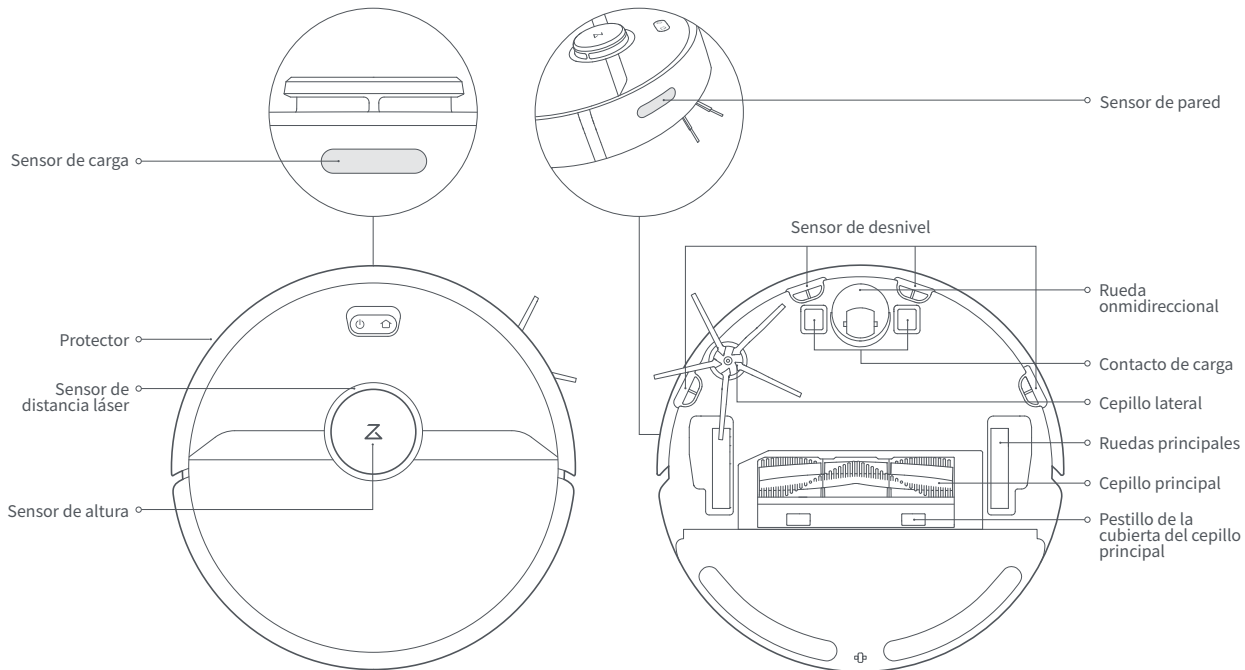
## Depósito de polvo

## Robot



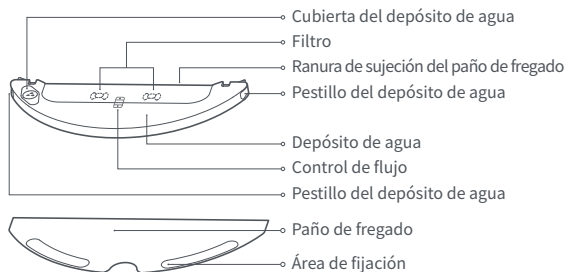
# Presentación del producto

## Robot y sensores

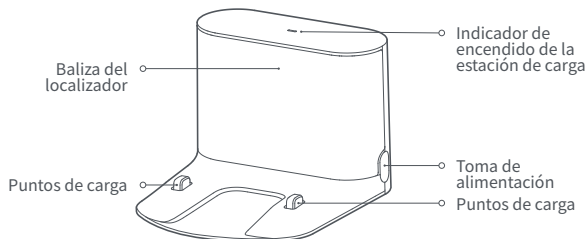


# Presentación del producto

## Módulo de fregado



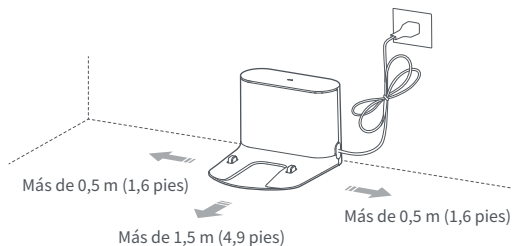
## Estación de carga



# Instalación

## Uso del robot

1. Disponga la estación de carga contra la pared sobre una superficie plana y enchúfela al suministro eléctrico.



Nota:

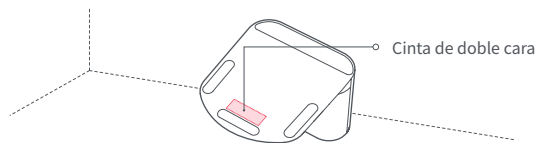
- La estación de carga debe contar con más de 0,5 m (1,6 pies) libres a cada lado y con más de 1,5 m (4,9 pies) libres en la parte delantera.
- Si el cable de alimentación se encuentra en vertical con respecto al suelo, el robot podría atraparlos, desconectando la estación de carga.
- El indicador de la estación de carga permanece encendido cuando recibe alimentación y se apaga cuando el robot se está cargando.

# Instalación

## Uso del robot

2. Fije la estación de carga con cinta adhesiva

Limpie el suelo del lugar de ubicación de la estación de carga con un paño seco, a continuación, adhiera la cinta de doble cara al suelo. Coloque la estación sobre la cinta de doble cara par fijarla en su sitio.

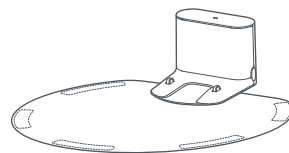


Nota:

- El uso de cinta de doble cara para fijar la estación de carga es opcional.
- Cuando sea necesario, retire lentamente la cinta de doble cara para minimizar los residuos de pegamento.

3. Asegura la alfombrilla a prueba de humedad.

Después de asegurar la estación de carga, limpia el área donde colocarás la alfombrilla a prueba de humedad con un paño seco, como se muestra. Adhiere la cinta de doble cara primero en la alfombrilla a prueba de humedad y luego en la posición deseada en el suelo.



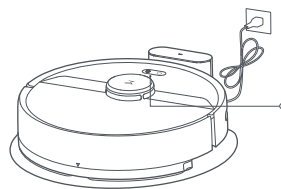
Nota:

Use siempre la alfombrilla a prueba de humedad cuando coloque la estación de carga en un suelo de madera

4. Encienda y cargue el producto.

Mantenga pulsado el botón  para encender el robot.

Cuando el indicador de encendido se ilumine, coloque el robot sobre la estación de carga y comience a cargar. El robot utiliza una batería recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para conservar un rendimiento máximo de la batería, mantenga siempre cargado el robot.



El color del indicador de encendido señala el nivel de batería.

indicator indicates the battery level

- Blanco: Nivel de batería  $\geq 20\%$
- Rojo: Nivel de batería  $< 20\%$

Nota:

el robot no se encenderá con un nivel bajo de batería. Coloque el robot directamente sobre la estación de carga para comenzar a cargarlo.

# Instalación

## Conexión a la aplicación móvil

5. Conexión a la aplicación móvil. (Recomendado)

① Descargar la aplicación de Roborock o la aplicación Xiaomi home

a. Buscar "Roborock" en la App Store o en Google Play, o escanear el código QR que aparece a continuación y descargar e instalar la aplicación.





b. Buscar "Xiaomi home" en la App Store o en Google Play, o escanear el código QR que aparece a continuación y descargar e instalar la aplicación.



② Reiniciar WiFi

a. Abrir la cubierta superior del robot para acceder al indicador luminoso de la red WiFi.

b. Mantener pulsado los botones  y  hasta oír la alerta de voz "Reiniciar WiFi". Cuando el indicador luminoso de la red WiFi parpadee lentamente, el robot se encontrará en modo de configuración de red.

Nota:

si no puede conectar su teléfono al robot, reinicie la red WiFi y añada su robot como nuevo dispositivo.

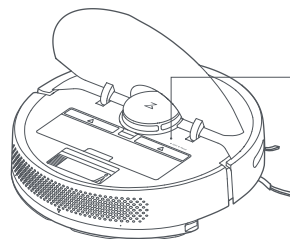
③ Añadir el dispositivo

Abrir la app y hacer clic en el signo "+" situado en la esquina superior derecha y seguir las instrucciones de la aplicación.

Una vez añadido su robot, aparecerá en una lista en la página de inicio.

Nota:

- debido a los constantes avances experimentados por la aplicación, el proceso real podría diferir ligeramente del anteriormente descrito. Siga siempre las instrucciones ofrecidas por la aplicación.
- Solo son compatibles las redes WiFi de 2,4 GHz



Indicador luminoso de WiFi

- Desactivado: WiFi desactivado
- Parpadeo lento: esperando conexión
- Parpadeo rápido: conectando
- Fijo: Conectado a WiFi

# Instalación

## Uso del robot

### 6. Fregado

Nota:

- recomendamos aspirar al menos tres veces el suelo antes de proceder con la primera sesión de fregado para reducir la acumulación excesiva de suciedad en el paño de fregado.
- use cinta de barrera para evitar el fregado de áreas alfombradas o retire las alfombras antes de iniciar el fregado.
- para evitar daños o corrosión, no añada líquidos de limpieza ni desinfectantes al depósito de agua.
- recomendamos limpiar el paño de fregado cada 60 minutos para garantizar la eficacia de la limpieza y el flujo de agua.

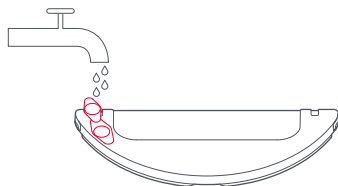
#### ① Ajuste el caudal nominal

Mueva el interruptor para ajustar el caudal según sus necesidades.



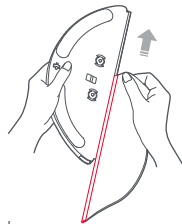
#### ② Rellenar el depósito de agua

Abra el depósito de agua, rélleno y ciérrelo con cuidado.



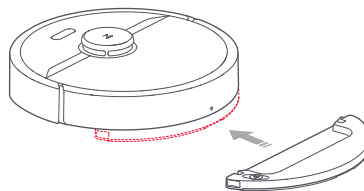
#### ③ Montar el paño de fregado

Humedezca el paño de fregado y apriételo hasta que deje de gotear. Introdúzcalo en la ranura de montaje del depósito de agua.



#### ④ Instale el módulo


Deslice el módulo del paño de fregado en línea con las marcas de alineación de la parte posterior de la máquina hasta escuchar un "clic".



# Instalación

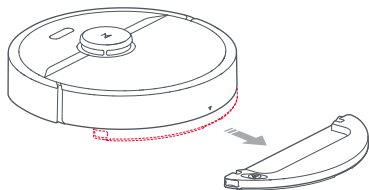
## Uso del robot

7. Inicie la limpieza.

Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador de encendido permanecerá fijo. Pulse el botón  o utilice la aplicación para comenzar la limpieza.

8. Retirar el módulo de fregado.

Después de que la máquina complete la limpieza y regrese a la estación de carga, presione los dos pestillos laterales hacia adentro y tire para extraer el módulo de fregado.





Nota:

- Cuando coloque la estación de carga sobre un suelo de madera, úsela siempre con la alfombrilla a prueba de humedad para evitar daños por ese motivo.
- Retire el módulo de fregado después de su función, vacíe el agua residual y limpie el paño para evitar la formación de moho u olores desagradables.
- Retire el módulo de fregado si no necesita utilizarlo.

# Instrucciones de uso


## Encendido/apagado

Mantenga pulsado el botón  para encender el robot. El indicador luminoso se encenderá y el robot entrará en modo de espera. Si el robot encuentra en modo de espera, mantenga presionado el botón  para apagarlo y finalizar el proceso de limpieza actual

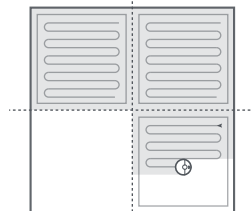
Nota:

el robot no puede apagarse cuando se encuentra en carga.

## Comenzar a limpiar

Pulse el botón  para iniciar la limpieza. Una vez iniciada, el robot planificará su ruta de limpieza en base a su escaneo del área. Primero, limpiará siguiendo los bordes de una zona y, a continuación, se moverá siguiendo una trayectoria en zig-zag para cubrir el área interna de forma efectiva y exhaustiva.

Limpeza de la zona 1 completada | Limpeza de la zona 2 completada



Limpeza de la zona 4 pendiente | Limpeza de la zona 3 en curso

# Instrucciones de uso



## Comenzar a limpiar

Nota:

- no es posible comenzar a limpiar con un nivel de batería demasiado bajo. Permita que el robot se cargue antes de reanudar la limpieza.
- Retire cualquier cable del suelo (incluyendo el cable de alimentación de la estación de carga) antes de proceder con la limpieza para evitar pérdidas de potencia o daños en el robot o el dispositivo conectado.
- Si un proceso de limpieza termina en 10 minutos, se repite la limpieza de forma predeterminada.
- Si el nivel de batería pasa a ser bajo antes de completar la limpieza, el robot irá a recargarse y reanudará la limpieza donde la dejó.

## Pausa

Con el robot en proceso de limpieza, pulse cualquier botón para pausarlo.

Pulse el botón  para continuar con la limpieza o el botón  para devolverlo a la estación de carga y detener el ciclo de limpieza.

Nota:

colocar el robot pausado en la estación de carga manualmente, finalizará el proceso de limpieza actual.

## Suspensión


Si el robot permanece en pausa más de 10 minutos, entrará en modo de suspensión y su indicador luminoso parpadeará lentamente. Pulse cualquier botón para volver a activarlo.

Nota:

- El robot no entrará en modo de suspensión cuando se encuentre en la estación de carga.
- El robot se apagará automáticamente tras permanecer en modo de suspensión más de 12 horas.

## Cargando

Auto: tras la limpieza, el robot regresará automáticamente a la estación de carga.

Manual: en modo de pausa, pulse el botón  para enviar el robot de vuelta a la estación de carga.

El indicador luminoso parpadeará lentamente mientras el robot se carga.

Nota:

si ha comenzado el ciclo de limpieza desde la estación de carga y el robot no puede regresar a la misma tras finalizarlo, volverá a su punto de inicio. Coloque el robot directamente sobre la estación para comenzar la recarga.

## Error

Si se produce un error mientras el robot se encuentra en proceso de limpieza, el indicador luminoso parpadeará rápidamente y escuchará una alerta de voz. Consulte "solución de problemas" para obtener las opciones de resolución.

Nota:

- el robot entrará en modo de suspensión automáticamente tras permanecer en estado de error más de 10 minutos.
- Colocar el robot sobre la estación de carga mientras se encuentra en estado de error, detendrá el proceso de limpieza actual.

## Reiniciar WiFi

Si su teléfono no puede conectarse al robot porque ha cambiado la configuración de su router, ha olvidado su contraseña o por cualquier otro motivo, abra la cubierta superior para acceder al indicador luminoso de red WiFi y mantenga pulsado el botón Limpieza y el botón Recarga hasta escuchar la alerta de voz "Reiniciar WiFi".

Cuando el indicador luminoso de la red WiFi parpadee lentamente, el robot se encontrará en modo de configuración de red.


Nota:

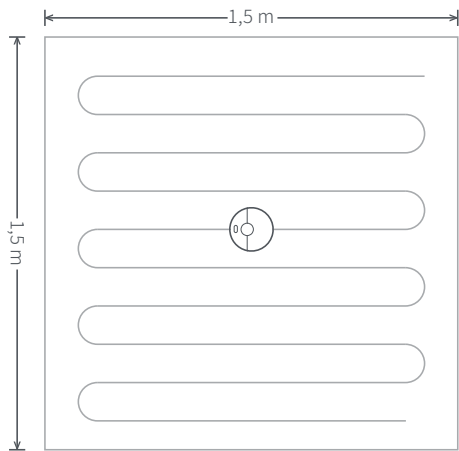
si el robot permanece conectado a la red más de una hora, su conexión WiFi se desactivará. Reinicie la red WiFi antes de intentar volver a conectarlo.



# Instrucciones de uso

## Limpeza localizada

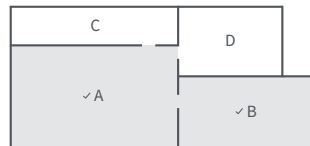
Cuando el robot se encuentre en modo de espera o de pausa, mantenga pulsado el botón  para iniciar la limpieza localizada. Este modo se utiliza para limpiar una superficie cuadrada de  $1,5 \times 1,5$  m alrededor del robot. Tras la limpieza, el robot regresará automáticamente al centro del cuadrado.



**Nota:**  
Si inicia la limpieza localizada en el modo de pausa, se detendrá el ciclo de limpieza actual.

## Limpeza selectiva de habitaciones

Seleccione las habitaciones concretas a limpiar en la aplicación. En este modo, el robot solo limpiará las estancias seleccionadas.



**Nota:**

- debe crearse un mapa completo y activar el modo Guardado de mapas para poder utilizar esta función.
- Una vez comenzada la limpieza, el robot puede moverse más allá de las áreas definidas. Asegúrese de que no haya obstáculos que impidan el acceso del robot a las estancias seleccionadas.

## Limpeza programada

Utilice la app para ajustar las horas de inicio de las limpiezas programadas.

El robot regresará a la estación de carga tras finalizar cada proceso de limpieza.

## Limpeza por zonas

Utilice la app para trazar una zona de limpieza específica para el robot.

**Nota:**

durante la limpieza de la zona designada, el robot puede salirse de los límites de la misma. Asegúrese de que no haya cables ni obstáculos cerca de la zona de limpieza.

# Instrucciones de uso

## Limpieza de puntos de destino

Utilice la app para indicar un destino al robot.

## Modo de limpieza

Utilice la app para escoger entre los modos Silencioso, Equilibrado, Potente o MÁX. El modo equilibrado es el predeterminado.

## Modo No molestar (DND)

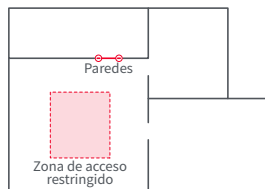
En modo DND, no comenzará ningún proceso de limpieza, no se reproducirán alertas de voz y el indicador luminoso permanecerá atenuado. El modo DND se establece de 22:00 a 08:00 de forma predeterminada y podrá desactivarse o modificarse en la app.

## Zonas de acceso restringido y paredes virtuales

La app puede utilizarse para trazar zonas de acceso restringido y paredes virtuales para impedir la entrada del robot en las áreas que usted defina.

Nota:

- El "Modo de guardado de mapas" debe estar activado en la app para poder utilizar las zonas de acceso restringido.
- Las paredes y zonas de acceso restringido virtuales solo deben utilizarse para personalizar el área de limpieza. No deben utilizarse para aislar peligros.
- Mover el robot manualmente o realizar cambios significativos en el entorno de la casa podrían provocar la pérdida de las paredes y zonas de acceso restringido virtuales.




## Más funciones de la aplicación

Actualizaciones del mapa en tiempo real	Modo turbo para alfombras	Localización del robot
Cambiar el modo de limpieza	Programa de sustitución de componentes	Modo No molestar (DND)
Ver el historial de limpieza	Control remoto	Actualización de firmware
Cambiar la voz del robot	Ver el estado del robot	

Nota:

las funciones y detalles de la app pueden variar ligeramente debido al desarrollo continuo y las actualizaciones de la aplicación.

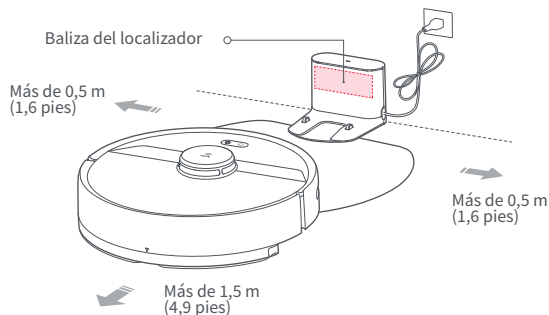
## Relleno del depósito de agua o limpieza del paño de fregado durante la limpieza

Para rellenar el depósito de agua o limpiar el paño de fregado durante el proceso de limpieza, pause el proceso presionando cualquier botón y retire el módulo de fregado. Rellene el depósito de agua y/o limpie el paño de fregado en caso necesario. Vuelva a montar el módulo de fregado y presione el botón  para continuar con el ciclo de limpieza.

# Instrucciones de uso

## Estación de carga

La estación de carga debe estar enchufada y ubicada contra una pared a nivel de suelo y contar con más de 0,5 m (1,6 pies) libres a cada lado y con más de 1,5 m (4,9 pies) libres en la parte delantera. Para disfrutar de la mejor experiencia de uso, al utilizar la aplicación móvil, coloque la estación de carga en un área que disponga de buena intensidad de red WiFi.



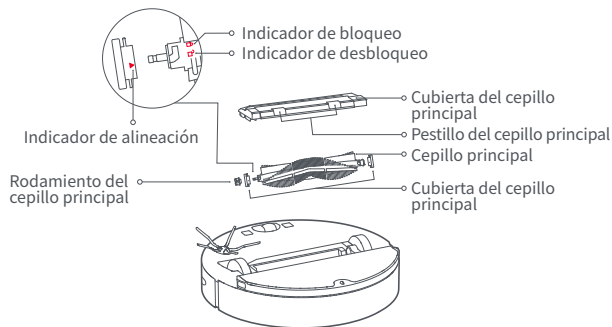
**Nota:**  
no exponga la estación de carga a la luz solar directa ni bloquee la baliza del localizador; de lo contrario, el robot podría no poder regresar a la misma.

# Mantenimiento rutinario

## Cepillo principal

\*Limpiar semanalmente.

1. Dé la vuelta al robot y abra y retire la cubierta del cepillo principal.
2. Desmonte el cepillo principal y limpie sus rodamientos.
3. Desmonte la tapa del cepillo principal girando en sentido de desbloqueo.
4. Emplee la herramienta de limpieza para el cepillo principal incluida para eliminar cualquier pelo enredado.
5. Vuelva a montar la tapa y el rodamiento girando en sentido de bloqueo.
6. Vuelva a introducir el cepillo principal y asegure la cubierta del cepillo.

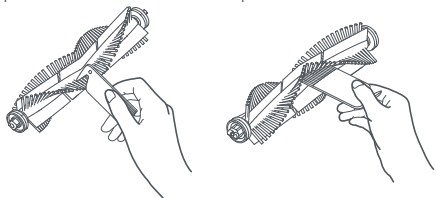


**Nota:**  
recomendamos sustituir el cepillo principal cada 6-12 meses.

# Mantenimiento rutinario

## Uso de la herramienta de limpieza del cepillo principal

Utilice la herramienta de limpieza del cepillo principal para retirar pelos enredados en el cepillo.



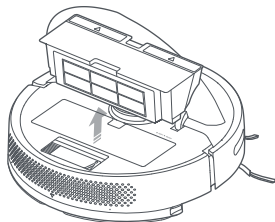
Nota:

si se han acumulado una gran cantidad de pelos o se han enredado fuertemente, retírelos con cuidado para evitar dañar el cepillo principal.

## Depósito de polvo

\*Recomendamos su limpieza semanal

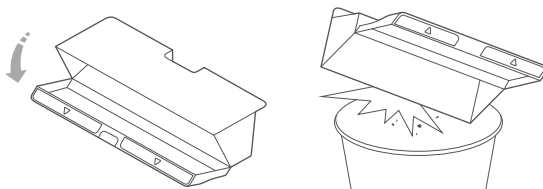
1. Abra la cubierta superior del robot, apriete el pestillo del depósito de polvo y extráigalo.



## Depósito de polvo

\*Recomendamos su limpieza semanal

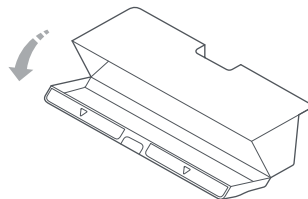
2. Abra la tapa del depósito de polvo siguiendo el sentido de la flecha y vierta su contenido.



## Limpieza del filtro lavable

\*Limpiar cada dos semanas

1. Abra la tapa del depósito de polvo siguiendo el sentido de la flecha y vierta su contenido.

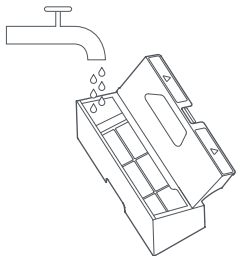


# Mantenimiento rutinario

## Limpieza del filtro lavable

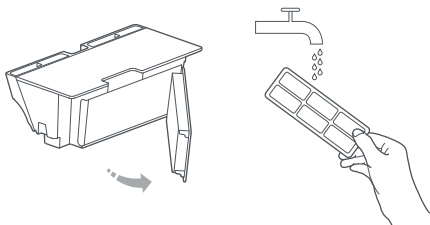
\*Limpiar cada dos semanas

2. Rellene el depósito de polvo con agua limpia y cierre la cubierta. Agite suavemente el depósito de polvo y vierta el agua sucia.



Nota:  
para evitar bloqueos, emplee exclusivamente agua del grifo, sin líquidos limpiadores.

3. Desmunte el filtro y límpielo con agua.



Nota:  
para evitar daños, no toque la superficie del filtro con las manos, cepillos ni objetos punzantes.

4. Enjuague reiteradamente y golpee el marco del filtro para eliminar toda la suciedad posible.



5. Permita que el filtro se seque antes de volver a montarlo.

Nota:

Permita que el filtro se seque por completo antes de utilizarlo. Recomendamos permitir 24 horas de secado.

Se recomienda utilizar dos filtros de forma alterna.

## Batería

El robot está dotado con un paquete de batería recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para conservar el rendimiento de la batería, mantenga cargado el robot.

Nota:

si no tiene previsto utilizar el robot durante un periodo prolongado, apáguelo antes de guardarlo y cárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar daños por descarga excesiva en la batería.

## Estación de carga

\*Recomendamos su limpieza mensual

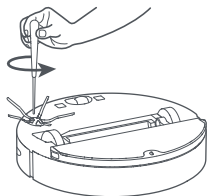
Emplee un paño seco suave para limpiar los contactos de carga de la estación de carga.

# Mantenimiento rutinario

## Cepillo lateral

\*Recomendamos su limpieza mensual

1. Dé la vuelta al robot y extraiga el tornillo que sujeta el cepillo lateral.
2. Extraiga el cepillo lateral y límpielo.
3. Vuelva a instalar el cepillo lateral y apriete el tornillo.

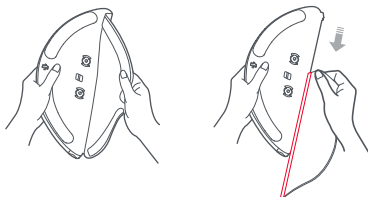


Nota:  
recomendamos sustituir el cepillo lateral cada 3 o 6 meses para conservar la calidad de la limpieza.

## Paño de fregado

\*Limpiar tras cada uso

1. Extraiga el paño de fregado del módulo de fregado.



2. Limpie y seque el paño de fregado.

Nota:

- Retire siempre el paño de frenado después del uso para el bloquear el filtro.
- La acumulación excesiva de suciedad en el paño de fregado afecta a la calidad del proceso de limpieza. Usar siempre un paño limpio.
- Recomendamos sustituir el paño de fregado cada 3 o 6 meses para conservar la calidad de la limpieza.

## Conjunto del filtro

\*Se recomienda cambiarlo cada 1-3 meses.

1. Desplace el dedo a lo largo de la lengüeta para desmontar ambos filtros.
2. Instale los filtros nuevos.



Nota:

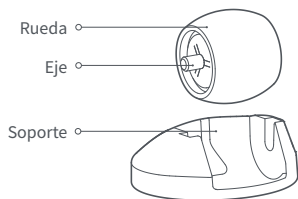
se recomienda cambiar los filtros cada 1-3 meses, en función de la calidad del agua y la frecuencia de uso, para garantizar la calidad de la limpieza.

## Rueda omnidireccional

\*Limpiar con la frecuencia que estime oportuna

1. Dé la vuelta al robot.
2. Utilice un destornillador pequeño para hacer palanca y retirar el eje y la rueda.
3. Enjuague el eje y la rueda con agua para eliminar cualquier acumulación de suciedad y pelos.
4. Seque y vuelva a colocar la rueda y, a continuación, presione para introducirla en su sitio.

# Mantenimiento rutinario




Nota:  
el soporte de la rueda omnidireccional no se puede extraer.

## Reinicio del sistema

Si el robot no responde al presionar un botón o no puede apagarlo, pulse el botón Reinicio. El robot se reiniciará.

Nota:  
tras un reinicio del sistema, los programas de limpieza, la red WiFi y otros ajustes se restaurarán a sus parámetros de fábrica.

## Restauración de los parámetros de fábrica

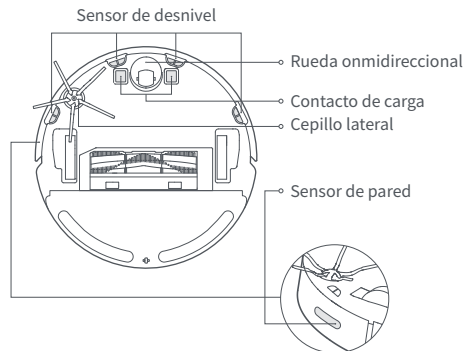
Si el robot no funciona después de reiniciar el sistema, enciéndalo, presione el botón  y luego mantenga presionado el botón Reiniciar hasta que escuche la alerta de voz "Comenzar a restaurar la versión inicial". El robot se restaurará entonces a sus parámetros de fábrica.

## Sensores del robot

\*Limpiar mensualmente

Utilice un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluyendo los siguientes:

1. Cuatro sensores de desnivel en la base del robot.
2. El sensor de pared en la parte derecha del robot.
3. El contacto de carga en la parte inferior del robot.



## Actualización de firmware

Actualice el robot mediante la app. Disponga el robot en la estación de carga y asegúrese de que su nivel de batería sea superior al 20% antes de proceder con la actualización. El indicador de encendido parpadeará rápidamente en blanco durante la actualización de firmware.

# Descripción de las medidas de protección del medio ambiente

## Extracción de la batería

\*La siguiente información solo es de aplicación al desechar el robot, no debiendo seguirse en las operaciones cotidianas

Las sustancias químicas contenidas en la batería de iones de litio integrada en este producto pueden provocar contaminación ambiental. Retire la batería antes de desechar este producto y permita que se encargue de su desecho centralizado una entidad de reciclado de baterías profesional.

1. Opere el robot hasta agotar su batería o hasta que ya no pueda conectarse a la estación de carga.
2. Apague el robot.
3. Desenrosque la tapa de la batería.
4. Retire la tapa de la batería.
5. Presione el seguro para extraer el conector y retirar la batería.

Nota:

- antes de retirar la batería, asegúrese de que esté completamente agotada. No intente extraer la batería si el robot está conectado a la estación de carga.
- Retire el paquete de batería completo. Evite dañar la carcasa del paquete de batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuagar abundantemente con agua y buscar atención médica inmediata.



# Parámetros básicos

## Robot

Nombre	Parámetros
Modelo	roborock S6 Pure
Dimensiones	350 × 350 × 96,5 mm
Batería	Batería de litio de 14,4 V/5200 mAh
Peso	3,2kg, aproximadamente
Conexión inalámbrica	Conexión WiFi inteligente
Tensión nominal	14,4 V de CC
Potencia nominal	58 W
Tiempo de carga	<6 h

## Estación de carga

Nombre	Parámetros
Modelo	CDZ11RR o CDZ12RR
Dimensiones	151 × 130 × 98 mm
Potencia nominal	28W
Entrada nominal	100-240 V de CA
Salida nominal	20 V CC/1,2 A
Frecuencia nominal	50-60 Hz

## Especificaciones de WiFi

Servicio	Protocolo	Rango de frecuencia	Máx. potencia de salida
WIFI	802,11b/g/n	2400-2483,5 MHz	≤ 20dBm

# Solución de problemas

Si se produce un error durante el proceso de limpieza, el indicador de encendido parpadeará en rojo rápidamente y se reproducirá una alerta de voz. Consulte la siguiente tabla para obtener las opciones de resolución.

Error	Solución
Error 1: Gire el cabezal láser para comprobar que se mueve libremente.	La unidad LDS está bloqueada. Retire cualquier objeto que la bloquee, traslade el robot a otra ubicación y reanude la limpieza.
Error 2: Limpie y golpee ligeramente el protector.	El protector está atascado. Golpee reiteradamente el protector para desprender cualquier objeto bloqueado. Si no cae nada, traslade el robot a otra ubicación y reanude la limpieza.
Error 3: Traslade el robot a otra ubicación y reanude la limpieza.	Una rueda suspendida. Traslade el robot a otra ubicación y reinicielo.
Error 4: Limpie los sensores de inclinación, aleje el robot de los bordes elevados y reanude la limpieza.	Robot suspendido. Trasládelo a otra ubicación y reanude la limpieza. Si el problema persiste, limpie los sensores de desnivel. Este error también puede deberse a la presencia de suciedad en los sensores de desnivel. Intente limpiar todos los sensores.
Error 5: Desmonte el cepillo principal y limpie el cepillo y el rodamiento.	El cepillo principal puede sufrir enredos. Desmóntelo y límpielo.
Error 6: Extraiga el cepillo lateral y límpielo.	El cepillo lateral puede sufrir enredos. Desmóntelo y límpielo.
Error 7: Busque la presencia de atascos en las ruedas principales, traslade el robot a otra ubicación y reanude la limpieza.	Las ruedas principales pueden estar bloqueadas. Desmóntelas y límpielas.
Error 8: Retire cualquier obstáculo que se encuentre alrededor del robot.	El robot puede estar atascado. Retire cualquier obstáculo que haya alrededor.
Error 9: Monte el filtro y el depósito de polvo.	Vuelva a montar el depósito de polvo y el filtro y compruebe que su instalación sea correcta. Si el problema persiste, pruebe a sustituir el filtro.
Error 10: Verifique que el filtro esté seco o proceda a limpiarlo.	El filtro no está completamente seco. Permita que el filtro se seque 24 hora. El filtro también podría estar obstruido y precisar limpieza. Si el problema no se soluciona, sustituya el filtro.

# Solución de problemas

Si se produce un error durante el proceso de limpieza, el indicador de encendido parpadeará en rojo rápidamente y se reproducirá una alerta de voz. Consulte la siguiente tabla para obtener las opciones de resolución.

Error	Solución
Error 11: Detectado un campo magnético de alta intensidad. Aleje el robot de la cinta magnética y reanude la limpieza.	El robot se encuentra demasiado cerca de la cinta magnética y no puede iniciarse. Trasládelo a otra ubicación y reanude la limpieza.
Error 12: El nivel de la batería es demasiado bajo. Cargue la batería antes del uso.	Batería baja. Cargue la batería antes del uso.
Error 13: Error de carga. Limpie el área de los contactos de carga.	Utilice un paño seco suave para limpiar los contactos de carga del robot y de la estación de carga.
Error 14: Error de la batería.	La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Espere a que recuperen su temperatura normal.
Error 16: Robot inclinado. Dispóngalo sobre suelo nivelado y reanude la limpieza.	El robot está inclinado. Trasládelo a un suelo nivelado y reanude la limpieza.
Error 17: Error del módulo del cepillo lateral. Reinicie el sistema.	El módulo del cepillo lateral está sufriendo un fallo. Reinicie el sistema.
Error 18: Error del ventilador de aspiración. Reinicie el sistema.	El ventilador de aspiración está sufriendo un fallo. Reinicie el sistema.
Error 22: Limpie el sensor de recarga.	El sensor de carga está bloqueado por el polvo. Elimine el polvo acumulado.
Error 23: Limpie la baliza del localizador de la estación de carga	La estación de carga está obstruida. Elimine la obstrucción y vuelva a intentarlo.
Error 24: Se ha detectado una pared o zona de acceso restringido virtual. Traslade el robot a otra ubicación y reanude la limpieza.	Aleje el robot de la zona de acceso restringido o de la barrea virtual y reanude la limpieza.
Error 26: Limpie el sensor de pared.	El sensor de pared está sucio. Límpielo.
Error interno. Reinicie el sistema.	Se ha producido un problema causado por un error interno. Reinicie el sistema.

# Preguntas frecuentes

Problema	Solución
El producto no se enciende	El nivel de batería es demasiado bajo. Disponga el robot en la estación de carga y cárguelo antes del uso. La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Utilice el robot solo en el intervalo de temperatura de entre 0-40 °C (32-104 °F).
El producto no se carga	Si la estación de carga no recibe alimentación, compruebe que ambos extremos del cable de alimentación estén conectados correctamente. Si el contacto es deficiente, limpie las áreas de contacto de la estación de carga y del robot. La alimentación se restaura cuando se ilumina el indicador luminoso de encendido.
Carga lenta	Durante el uso a altas o bajas temperaturas, el robot reducirá automáticamente su velocidad de carga para prolongar la vida útil de la batería. Los contactos de carga podrían estar sucios. Límpielos con un paño seco.
Incapaz de regresar a la estación	Hay demasiados obstáculos alrededor de la estación de carga. Trasládelo a un área despejada. El robot se encuentra demasiado lejos de la estación de carga. Dispóngalo más cerca y vuelva a intentarlo.
Funcionamiento anómalo	Vuelva a poner el robot en funcionamiento.
Se genera ruido durante la limpieza	El cepillo principal, el cepillo lateral o las ruedas principales podrían estar bloqueadas. Apague el robot y límpielo. Si la rueda omnidireccional se obstruye, proceda a extraerla y limpiarla.
La limpieza es deficiente o cae polvo	El depósito de polvo está lleno y debe vaciarse. El filtro está obstruido y precisa limpieza. El cepillo principal está obstruido y requiere limpieza.
No es posible conectarse a la red WiFi	El WiFi está desactivado. Restablezca la conexión WiFi e inténtelo de nuevo. La intensidad de la señal WiFi es deficiente. Asegúrese de que el robot se encuentre en una zona con una buena cobertura WiFi. Conexión WiFi anómala. Restablezca la conexión WiFi y descargue la versión más reciente de la aplicación móvil para volver a intentar establecer conexión. El dispositivo actual no es compatible. Encontrará los modelos compatibles dentro de la app. No es posible conectarse a la red WiFi. Quizá haya algún problema con los ajustes de su router. Contacte con el servicio de atención al cliente de Roborock para obtener asistencia en el procedimiento de solución de problemas.

# Preguntas frecuentes

Problema	Solución
La limpieza programada no funciona	El nivel de la batería es demasiado bajo. La limpieza programada solo puede comenzar con un nivel de batería por encima del 20%.
¿Consume energía el robot mientras se encuentre en la estación de carga?	El robot consume energía mientras se encuentra en las estación de carga para mantener el rendimiento de la batería, pero es un consumo extremadamente bajo.
¿Debe cargarse el robot al menos 16 horas las tres primeras veces que se usa?	No. El robot puede utilizarse en cualquier momento tras haberlo cargado por completo en una ocasión.
Fregado sin agua o con poca agua	Verifique que hay agua en el depósito de agua, ajuste el interruptor de volumen de agua a alto, enjuague el paño de fregado, cambie los filtros o siga las instrucciones del manual del usuario para asegurarse de que el paño de fregado esté instalado correctamente.
Los suelos están muy húmedos después del fregado.	Verifique que el sello del depósito de agua esté cerrado, que el nivel de flujo esté bajo y que ambos elementos del filtro de agua estén instalados correctamente
No se reanuda el proceso de limpieza tras la carga	Asegúrese de que el robot no se encuentre en modo No molestar (DND). El modo DND impide el proceso de limpieza. Al limpiar espacios que requieran recarga, si el robot se ha colocado manualmente sobre la estación de carga antes de recargarse automáticamente, no podrá reanudar la limpieza.
El robot no regresa a la estación de carga tras la limpieza localizada o cuando se ha trasladado manualmente.	Tras una limpieza localizada o un cambio de ubicación significativo, el robot regenerará el mapa. Si la estación de carga está demasiado lejos, el robot podría no poder regresar para recargarse y habría que colocarlo sobre el cargador manualmente.
El robot ha comenzado a ignorar ciertos lugares	El sensor de pared o los sensores de desnivel pueden estar sucios. Límpielos con un paño seco suave.
El depósito de agua está demasiado lleno	El filtro está obstruido y precisa limpieza.

# Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, el abajo firmante, en nombre de la empresa:

Nombre del fabricante	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Dirección	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

declara que esta Declaración de conformidad se emite bajo su entera responsabilidad y que los productos:

Descripción del producto	Robot aspirador y accesorios
Nombre(s) del tipo (modelo)	roborock S6 Pure

cumplen los requisitos y cuentan con verificación realizada a través de pruebas de conformidad con las disposiciones de las siguientes directivas de la UE:

Directiva RED 2014/53/UE Artículo 3.1(a): salud y seguridad 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008	1. Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad. Parte 1: Requisitos generales. 2. Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad. Parte 2-2: Requisitos particulares para aspiradores y aparatos de limpieza por aspiración de agua. 3. Evaluación de los equipos eléctricos y electrónicos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz a 300 GHz). 4. Métodos de medida de los campos electromagnéticos de los aparatos electrodomésticos y análogos en relación con la exposición humana.
--	--

# Declaración de conformidad de la UE

Cumple los requisitos y cuenta con verificación realizada a través de pruebas de conformidad con las disposiciones de las siguientes directivas de la UE:

<p>Directiva RED 2014/53/UE Artículo 3.1(b): compatibilidad electromagnética</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. EN 301 489-1 V2.2.0 Borrador</li><li>2. EN 301 489-17 V3.2.0 Borrador</li><li>3. EN 55014-1:2017</li><li>4. EN 55014-2: 2015</li><li>5. EN 61000-3-2: 2014</li><li>6. EN 61000-3-3: 2013</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Norma de compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos y servicios de radiocomunicaciones; Parte 1: Requisitos técnicos comunes. Norma armonizada que cubre los requisitos esenciales según el artículo 3.1(b) de la Directiva 2014/53/UE y los requisitos esenciales según el artículo 6 de la Directiva 2014/30/UE.</li><li>2. Norma de compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos y servicio de radiocomunicaciones; Parte 17: Condiciones específicas para sistemas de transmisión de datos de banda ancha; Norma armonizada que cubre los requisitos del artículo 3.1(b) de la Directiva 2014/53/UE.</li><li>3. Compatibilidad electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos. Parte 1: Emisión.</li><li>4. Compatibilidad electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos. Parte 2: Inmunidad.</li><li>5. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 3-2: Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada <math>\leq 16</math> A por fase).</li><li>6. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 3-3: Límites. Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada <math>\leq 16</math> A por fase y no sujetos a una conexión condicional.</li></ol>
<p>Directiva RED 2014/53/UE Artículo 3.2: espectro radioeléctrico EN 300 328 V2.1.1</p>	<p>Sistemas de transmisión de datos de banda ancha; Equipos de transmisión de datos, que funcionan en la banda ISM de 2,4 GHz y utilizan técnicas de modulación de espectro ensanchado; Norma armonizada que cubre los requisitos esenciales según el artículo 3.2 de la Directiva 2014/53/UE.</p>
<p>Directiva RoHS 2011/65/UE EN50581:2012</p>	<p>Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas</p>
<p>Descripción del producto</p>	<p>Estación de carga y accesorios</p>
<p>Nombre(s) del tipo (modelo)</p>	<p>Estación de carga, modelos: CDZ11RR o CDZ12RR</p>

# Declaración de conformidad de la UE

Cumple los requisitos y cuenta con verificación realizada a través de pruebas de conformidad con las disposiciones de las siguientes directivas de la UE:

<p>Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017</li><li>2. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010+A11: 2018</li><li>3. EN 62233:2008</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad. Parte 1: Requisitos generales.</li><li>2. Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad. Parte 2-29: Requisitos particulares para cargadores de baterías.</li><li>3. Métodos de medida de los campos electromagnéticos de los aparatos electrodomésticos y análogos en relación con la exposición humana.</li></ol>
<p>Directiva CEM 2014/30/UE</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. EN 55014-1:2006+A1+A2 EN 55014-1:2017</li><li>2. EN 55014-2: 2015</li><li>3. EN 61000-3-2: 2014</li><li>4. EN 61000-3-3: 2013</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compatibilidad electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos. Parte 1: Emisión.</li><li>2. Compatibilidad electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos. Parte 2: Inmunidad. Norma de familia de productos.</li><li>3. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 3-2: Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada <math>\leq 16</math> A por fase).</li><li>4. Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 3-3: Límites. Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada <math>\leq 16</math> A por fase y no sujetos a una conexión condicional.</li></ol>
<p>Directiva RoHS 2011/65/UE EN50581:2012</p>	<p>Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas.</p>

Persona responsable de realizar esta declaración:

Nombre impreso: Rui.Shen

Puesto/Cargo: Director de calidad

Firma: Rui Shen.

Fecha de emisión: Dec. 30, 2019

Lugar de emisión: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,  
No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA



# Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con el resto de desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto. Se pueden encargar de reciclar el producto de forma segura para el medio ambiente.



# Información sobre la garantía

## Información sobre la garantía

El vendedor ofrece un periodo de garantía de acuerdo con la legislación aplicable en el país de residencia del cliente, con un mínimo de 1 año que empieza a contar en la fecha en la que el artículo se vende al usuario final.

La garantía solamente cubre defectos de fabricación o materiales.

Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra (que recoge la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en el caso de:

Desgaste normal.

Uso incorrecto, por ejemplo, sobrecarga del aparato, empleo de accesorios no aprobados, uso de fuerza, daños causados por influencias externas, daños causados por no seguir las indicaciones expuestas en el manual de usuario, como puede ser la conexión a una toma de corriente que no sea adecuada o no seguir las instrucciones relacionadas con la instalación.

Desmontaje parcial o completo de los aparatos.

## Seguridad láser

El sensor de distancia láser de este producto cumple con los estándares para productos láser de Clase I de la IEC 60825-1:2014 y no generará radiación láser peligrosa.

## Robot Vacuum Cleaner

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Product Model: roborock S6 Pure

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,  
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com)

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

